

各就位、準備、起跑 Partida, largada, fugida...

澳門格蘭披治大賽車又再上演，由今年的車手名單中，已可見得賽事將激戰連連。迪圖、哈貝斯保或舒密加均是三級方程式大熱。在格電方面，「長勝將軍」路達、赫爾文，均有力問鼎冠軍。世界房車錦標賽落戶澳門，老將塔奇尼走在最前，星期日將一決高下、誰領風騷，奪得年度冠軍寶座。

Está aí mais uma edição do Grande Prémio de Macau. A lista de pilotos promete emoção até ao fim. Ticktum, Habsburg ou Schumacher estão na lista de possíveis vencedores na Fórmula 3. Nas motas, o “eterno” Rutter, com Hickman à espreita, pode voltar a vencer no Circuito da Guia. O título de WTCR decide-se em Macau, com o veteraníssimo Gabriel Tarquini na linha da frente. Vamos esperar por domingo para saber quem são os grandes vencedores deste ano. II-VII

澳門
平台
PLATAFORMA

增刊 SUPLEMENTO
體育 DESPORTO

澳門平台 PLATAFORMA MACAU | 16.11.2018 | N 227

TEXTOS: GONÇALO LOBO PINHEIRO



冠軍誰屬？迪圖？哈貝斯保？ 舒密加也虎視眈眈 Ticktum ou Habsburg, com Schumacher à espreita

東望洋賽道11月15日至18日激戰連連，週六獲得歐洲三級方程式冠軍的米克·舒密加(Mick Schumacher)將參戰，他將致力提高自己的名次，去年他在比賽中獲得第16名。2017年冠軍迪圖(Daniel Ticktum)以及在上屆比較中上演戲劇性逆轉的哈貝保也將參與，角逐冠軍寶座。

Motopark學院車隊的英國車手迪圖

(Daniel Ticktum)將駕駛富士戰車挑戰衛冕冠軍，2017年，他在最後一圈與英國賽車手卡馬拉和奧地利車手哈布斯堡上演瘋狂追逐，最後出人意料地取得冠軍。哈貝斯保今年也重返東望洋賽道。

艾歷臣(Joel Eriksson)去年在訓練和排位賽中表現良好，亦有力問鼎冠軍。這位瑞典車手與英國的迪圖同屬一個車隊。

米克·舒密加也同樣值得關注，2017年他表現不佳，今年戰火重燃，他曾獲得F3歐

洲冠軍。這位F1七次世界冠軍米高·舒密加之子，今年19歲，是65屆澳門大賽車吸引眼球的車手之一，將駕駛達拉拉-平治戰車，代表澳博德利賽車隊征戰澳門。

卡勒姆·洛特(Callum Iott)是2017年的頭位，也是奪冠大熱，將駕駛富士戰車代表著名的卡林車隊角逐冠軍。

代表澳門參戰的是Hitech GP車隊的梁瀚昭(Leong Hon Chio)，他將駕駛達平治戰車。

眾多澳門車手

蒙迪路(Tiago Monteiro)此次不參與競賽，因此觀眾注意力將轉為世界其他地方的車手，誰將獲得冠軍以及澳門各車手的名次。這位Boutsen Ginion Racing車隊的葡萄牙車手將現身澳門，但不在車手陣容之列，因為他還未從去年巴塞羅那事故中恢復，或許在2019年他才能完全恢復。

澳門車手的陣容包括駕駛富士Golf GTI



TCR的葡萄牙人華年達 (Rui Valente)、駕駛Honda Civic TCR的高度 (André Couto)、駕駛奧迪 RS 3 LMS的澳門人蘇沙 (Filipe de Souza) 以及同樣駕駛奧迪 RS 3 LMS的中國車手謝榮健和盧啟峯，他們承諾為車迷上演精彩角逐，然而最吸引人關注的是世界房車錦標賽的冠軍爭奪，目前駕駛現代汽車戰車的意大利車手塔奇尼 (Gabriel Tarquini) 是奪冠大熱門。

2017冠軍不參賽

2017冠軍獲得者格倫·歐文 (Glenn Irwin) 將不會出現在東望洋賽道，他向BBC表示，造成車手丹尼爾·赫加迪 (Daniel Hegarty) 意外身亡的那次事故仍讓他記憶深刻，他確定「如果不改善安全問題」，他不會重返東望洋賽道。

去年，大賽組委會承諾加強安全措施，但到目前為止，還沒有什麼改進，除了已滿足大賽另一主辦方FIA的安全標準外。

另一值得關注的是老將邁克爾·路達 (Michael Rutter)，他在澳門8次奪冠，也是澳門大賽車常客，他的隊友彼得·赫爾文 (Peter Hickman) 也經常在澳門獲得很好的名次。

葡萄牙車手派利 (André Pires) 2017年宣布引擎問題放棄比賽，這次駕駛Yamaha R1戰車重返澳門。

澳門大賽車包括三項房車賽事，GT世界盃，意大利車手莫他拿 (Edoardo Mortara) 近年來連年征戰，每次皆獲得冠軍，另外還有澳門房車盃和大灣區蓮花盃比賽。▶



NO CIRCUITO DA GUIA, ONDE A PROVA SE VAI DISPUTAR ENTRE 15 E 18 DE NOVEMBRO, MICK SCHUMACHER, QUE SE SAGROU NO SÁBADO CAMPEÃO EUROPEU DE FÓRMULA 3, VAI TENTAR MELHORAR O 16.º LUGAR ALCANÇADO NO ANO PASSADO. O VENCEDOR DE 2017 DANIEL TICKTUM E UM DOS RESPONSÁVEIS POR UM DOS MAIS FRENÉTICOS FINAIS DO GRANDE PRÉMIO DE MACAU, FERDINAND HABSBERG, TERÃO UMA PALAVRA A DIZER.

Ao volante de um Dallara-Volkswagen, da equipa Motopark Academy, o britânico Daniel Ticktum vem defender o título conquistado surpreendentemente em 2017, depois da louca última volta disputada entre o brasileiro Sérgio Sette Câmara e o austríaco Ferdinand Habsburg, que também volta ao Circuito da Guia este ano. Joel Eriksson, em bom plano nos treinos

e na qualificação o ano passado, pode ter uma palavra a dizer. O sueco está na mesma equipa do britânico Ticktum. Destaque ainda para Mick Schumacher, apagado em 2017, mas rejuvenescido este ano depois de ter sido campeão europeu de Fórmula 3. O filho do heptacampeão mundial de Fórmula 1, Michael Schumacher, é, aos 19 anos, uma das figuras de proa do 65.º Grande Prémio de Macau e apresenta-se ao volante de um Dallara-Mercedes da equipa SJM Theodore Racing by PREMA. Callum Ilott, pole-position em 2017, é outros dos favoritos, que correrá num Dallara-Volkswagen da famosa equipa Carlin.

De Macau, participa o piloto Hon Chio Leong, na equipa Hitech GP, em Dallara-Mercedes.

MUITOS PILOTOS DE MACAU

Com Tiago Monteiro fora da competição, as atenções recaem agora na luta pelo lugar de campeão do mundo e pela

numerosa presença de pilotos de Macau. O português da Boutsen Ginion Racing estará presente em Macau, mas não constará da grelha de partida, uma vez que ainda recupera do grave acidente que sofreu em Barcelona o ano passado, estando a 100% apenas em 2019.

A armada de Macau, composta pelos portugueses Rui Valente, em Volkswagen Golf GTI TCR, e André Couto, em Honda Civic TCR, pelo macaense Filipe Souza, em Audi RS 3 LMS, e pelos chineses Tse Wing Kin e Lam Kam San, ambos também em Audi RS 3 LMS, promete fazer as delícias dos aficionados, contudo o grande motivo de atenção será a disputa pelo campeonato WTCR liderado, atualmente pelo italiano Gabriel Tarquini ao volante de um Hyundai.

CAMPEÃO DE 2017 NÃO MARCA PRESENÇA

O vencedor de 2017, Glenn Irwin, não marcará presença no Circuito da Guia para defender o título depois de ter assegurado

à BBC que o acidente que vitimou o piloto Daniel Hegarty ainda estar “muito fresco na sua memória”, prometendo que só voltará se a “segurança for melhorada”. Durante o ano, a comissão organizadora admitiu medidas para reforçar a segurança, mas até agora nada foi adiantado, exceto que a prova já obedece aos critérios de segurança exigidos pela FIA, que também organiza o evento. Destaque ainda para o veterano Michael Rutter, oito vezes vencedor em Macau e um crónico candidato a vencer a prova, bem como para o seu companheiro de equipa, Peter Hickman, habituado a lutar pelos lugares cimeiros.

O piloto português André Pires, que em 2017 tinha anunciado que não iria participar devido a uma avaria no motor, está de volta a Macau com uma Yamaha R1. O Grande Prémio de Macau inclui mais três corridas de carros - a Taça do Mundo GT, onde o italiano Edoardo Mortara se tem passeado nos últimos anos, ganhando tudo, a Taça de Carros de Turismo de Macau e ainda a Taça da Grande Baía. ▶



有協會爭取東望洋賽道入遺

Associação continua a lutar pelo Circuito da Guia como património

澳門東望洋跑道促進和發展協會(APDCGM)本月將舉辦一場視覺藝術宣傳活動及講座。

成立於2016年的澳門東望洋跑道促進和發展協會(APDCGM)，

目的是讓年度盛事澳門格蘭披治大賽車的東望洋跑道，能列入聯合國教科文組織世界遺產名錄。為此，協會本月將舉辦視覺藝術展和講座，此舉得到澳門旅遊局的大力贊助。

第二屆「爭取東望洋跑道列入聯合國教科文組織世界遺產名

錄」的綜合展覽將於11月21日在澳門歷史城區的議事亭前地利斯大廈舉行。是次展覽將展出Adalberto Tenreiro、陳顯耀、Cristina Vinhas、Duarte Esmeriz、Gonçalo Lobo Pinheiro、José L. Estorninho、李梓輝和Renato Marques等多

位藝術家的作品，內容包括攝影、繪畫、雕塑和飾物等在內的不同視覺藝術領域。

與此同時，澳門東望洋跑道促進和發展協會還將於11月19日和20日下午6點在與同一地點舉辦「東望洋賽道及其未來」主題講座。該協會邀請了歷史學

家格得士(João Guedes)，建築師利安豪，歷史學家及中國華南地區研究專家何偉傑，葡萄牙出生的賽車手高度也將參加簽名會。

此次活動與第65屆澳門格蘭披治大賽車(比賽至11月18日)同期舉行。▼

ASSOCIAÇÃO PARA A PROMOÇÃO DO DESENVOLVIMENTO DO CIRCUITO DA GUIA DE MACAU (APDCGM) PROMOVE ESTE MÊS UMA MOSTRA DE ARTES VISUAIS E UMA PALESTRA.

Criada em 2016, a APDCGM pretende que o Circuito da Guia, onde anualmente decorre a

competição do Grande Prémio de Macau, seja candidato à classificação como património mundial pela UNESCO. Para isso, vai organizar este mês uma mostra de artes visuais e uma palestra, com o alto patrocínio da Direcção dos Serviços de Turismo de Macau.

A segunda edição da Exposição Coletiva "O Circuito da Guia como Património Mundial da UNESCO"

decorrerá até dia 21 de novembro na gelaria do edifício RITZ, no Largo do Senado em pleno centro histórico da cidade de Macau. A mostra revela trabalhos de diversos autores e de diversas áreas das artes visuais desde a pintura à fotografia, passando pela escultura ou pela instalação. Adalberto Tenreiro, Chan Hin Io, Cristina Vinhas, Duarte Esmeriz, Gonçalo Lobo Pinheiro, José L.

Estorninho, Lei Chi Fai ou Renato Marques são alguns dos artistas, entre muitos outros, cujos trabalhos podem ser vistos.

Ao mesmo tempo a APDCGM apresenta a palestra "O Circuito da Guia e o seu Futuro", a 19 e 20 de novembro, pelas 18h00 no mesmo edifício da exposição. A associação convidou para oradores o historiador e escritor João Guedes, o arquiteto Rui

Leão, o historiador Vincent Ho, especialista em matérias sobre o sul da China, e ainda o piloto português radicado em Macau André Couto que estará igualmente disponível para uma sessão de autógrafos.

Recorde-se que a iniciativa decorre em simultâneo com o 65.º Grande Prémio de Macau que está a ter lugar até ao próximo dia 18 de novembro. ▼

歷史性的一天，兩千人在東望洋賽道上跑步

Dia histórico. Duas mil pessoas correm no Circuito da Guia

首次舉辦的東望洋賽道歡樂跑活動大獲成功。

11月11日，約有2,000人在6.2公里的東望洋跑道角逐競賽。無論是跑步還是步行，「東望洋跑道歡樂跑」讓參與者

笑顏逐開。活動由澳門格蘭披治大賽車組織委員會主辦，中國銀行系列慈善活動呈獻，參賽者首次在歷史悠久的東望洋賽道上奔跑的體驗。比賽的最終結果並不重要。男子組由邱鈞源以20分5秒的成績奪冠。女子組則

由許朗以23分9秒的成績完成東望洋賽道，最先衝刺封后。前十名成功完成「東望洋賽道歡樂跑」的男、女組別選手可獲獎盃，第一至第三名獲得中國銀行百年行慶紀念鈔整版；第四至第十名則是中國銀行百年行慶紀念鈔三連張。凡完成全程者均獲發紀念獎牌、

毛巾及紀念品（狗年及豬年生肖鈔各一張）。

賽事起步儀式由社會文化司司長及澳門格蘭披治大賽車組織委員會主席譚俊榮、體育局局長及澳門格蘭披治大賽車組織委員會協調員潘永權、中國銀行澳門分行行長李光主持。 ▽

A ATIVIDADE, PROMOVIDA PELA PRIMEIRA VEZ, TEVE CARIZ SOLIDÁRIO

Cerca de duas mil pessoas percorreram no passado dia 11 de novembro os 6,2 quilómetros do Circuito da Guia. A correr ou a andar, a Corrida Fun Run do Circuito da Guia fez a delícias de quem nela participou.

O evento único organizado pela Comissão

Organizadora do Grande Prémio de Macau (COGPM) e pelas Atividades de Caridade do Banco da China proporcionou que os inscritos conseguissem, pela primeira vez, experienciar o traçado no mítico circuito automobilístico.

O resultado final era o que menos importava. Ainda assim, em masculinos a corrida foi ganha por Iao Kuan Un com o tempo de 20 minutos e 5 segundos. Do lado feminino, a vitória foi conquistada por Hoi Long que percorreu o Circuito

da Guia em 23 minutos e 9 segundos. Os dez primeiros corredores masculinos e femininos que completaram uma volta ao Circuito da Guia com sucesso foram premiados com troféus. Foi atribuído um conjunto completo de notas comemorativas do 100.º aniversário do Banco da China do primeiro ao terceiro classificado, e um conjunto de três notas comemorativas do 100.º aniversário do Banco da China do quarto até ao décimo classificado. Todos os participantes que terminaram a corrida

receberam uma medalha comemorativa, uma toalha e lembranças (uma nota comemorativa do Ano do Cão e uma do Ano do Porco).

A partida foi dada pelo Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura da RAEM, Alexis Tam, na companhia do Presidente do Instituto do Desporto e Coordenador da COGPM, Pun Weng Kun, e do diretor-geral do Banco da China, Sucursal de Macau, Li Guang. ▽



《幻影車神》系列新書昨日在澳發布

Novas aventuras de Michel Vaillant em Macau

漫畫《幻影車神》再次到達澳門，最新冒險集昨天在澳發布，共發行四種語言版本。

在3月，該書的封面在雋文不朽—澳門文學節上公布。在《Rendez-vous in Macao》作品發布的35年後，昨天，即第65屆澳門格蘭披治大賽車揭幕的一天，《幻影車神》系列最新作品在澳正式發售。作家Philippe Graton和插畫家Benjamin Benéteau獲得這個榮譽。

《幻影車神》在賽道上的冒險經歷始於1957年，由漫畫家Jean Graton執筆完成，現在由其子Philippe Graton來延續傳奇。

2017年Philippe Graton來澳參加了雋文不朽—澳門文學節。當時他就開始討論將澳門的情景帶回這本著名漫畫中的可能性。

2017年11月，Philippe Graton回到澳門收集大賽車的資料；直到今年3月，第一版封面才被曝光。

A mais recente aventura de Michel Vaillant e a sua segunda em Macau foi lançada ontem no território e em quatro línguas.

Em Março, durante o Festival Literário de Macau - Rota das Letras foi anunciada a capa e ontem, 35 anos depois, no dia do arranque do 65.º Grande Prémio de Macau, foi oficialmente lançado o segundo livro de Michel Vaillant em Macau. O escritor Philippe Graton e o ilustrador Benjamin Benéteau fizeram as honras da casa.

As aventuras de Michel Vaillant nas pistas de corridas começaram em 1957 pela mão de Jean Graton, e agora prosseguem com o filho, Philippe Graton.

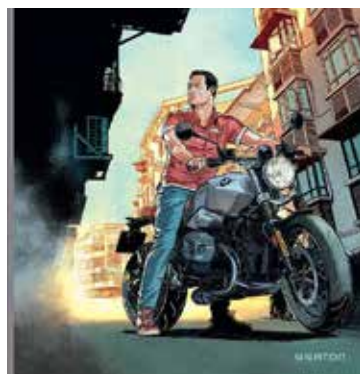
Philippe esteve em Macau em 2017 para participar no Rota das Letras. Nessa altura, começou a ser discutida a possibilidade de voltar a trazer os cenários de Macau para os famosos livros de banda desenhada. Repto aceite, em Novembro de 2017, Graton regressou ao território para recolher material sobre o Grande Prémio, até que em Março deste

novos livros exibiu a competição entre jovens pilotos e integra o próprio filho do piloto de banda-desenhada. Estará disponível em Inglês, chinês tradicional e simplificado, português e francês.

Philippe Graton é um jornalista, ele começou muito cedo a trabalhar como assistente do pai e depois editor. Escreveu o seu primeiro roteiro “A pista de Jade” em 1994 e a coleção “Os dossiers de Michel Vaillant”.

Por sua vez, Benjamin Benéteau nasceu e cresceu no Tahiti, antes de se mudar para a Bélgica, onde estudou na “Ecole Saint-Luc”.

As Aventuras de Michel Vaillant são consideradas publicações importantes no mundo do automobilismo e, apesar de serem ficção, grandes pilotos fazem também parte das suas páginas, como são os casos de Manuel Fangio, Ayrton Senna ou Michael Schumacher. ▽



ano foi revelada a primeira capa. O novo livro apresenta uma competição entre jovens pilotos e integra o próprio filho do piloto de banda-desenhada. Estará disponível em Inglês, chinês tradicional e simplificado, português e francês. Philippe Graton é jornalista, mas começou também a ser assistente do pai e depois editor. Escreveu o seu primeiro roteiro “A pista de Jade” em 1994 e a coleção “Os dossiers de Michel Vaillant”.

Por sua vez, Benjamin Benéteau nasceu e cresceu no Tahiti, antes de se mudar para a Bélgica, onde estudou na “Ecole Saint-Luc”. As Aventuras de Michel Vaillant são consideradas publicações importantes no mundo do automobilismo e, apesar de serem ficção, grandes pilotos fazem também parte das suas páginas, como são os casos de Manuel Fangio, Ayrton Senna ou Michael Schumacher. ▽

澳門大賽車在香港推廣

Grande Prémio de Macau em Hong Kong

澳門格蘭披治大賽車的推廣活動在香港太古中心舉行，吸引了大批市民及遊客到場。澳門格蘭披治大賽車組織委員會參加了為期兩天（10月13日及14日）的宣傳活動，現場設有多個展覽區，其中包括講述著名東望洋賽道故事的展覽。參觀者還能近距離一睹葡萄牙名將達哥斯達（Antonio Felix da Costa）於2016年奪得澳門格蘭披治三級方程式大賽的特拉拿福士（Dallara Volkswagen）戰車，以及曾於去年征戰「澳門房車盃」，由英國蓮花車廠（Lotus Cars）生產的Evora跑車。

A campanha promocional do Grande Prémio de Macau arrancou no Cityplaza em Hong Kong, atraindo um grande número de residentes e visitantes. A Comissão Organizadora do evento participou na promoção, nos dias 13 e 14 de Outubro, onde aconteceram diversas atividades, bem como uma exposição a contar a história do famoso Circuito da Guia. No local, os visitantes tiveram ainda a oportunidade de ver de perto o “Dallara Volkswagen”, o carro de Fórmula 3 com o qual a estrela portuguesa António Félix da Costa conseguiu alcançar a vitória no Circuito da Guia em 2016, e ainda o “Évora”, o carro produzido pelo fabricante britânico Lotus, que participou na Taça de Carros de Turismo de Macau, no ano passado.

塔石廣場大賽車車展

GP Macau no Tap Seac

澳門格蘭披治大賽車舉行了各種活動，特別是在塔石廣場展出格蘭披治電單車及三級方程式賽車等。此活動免費開放給所有希望近距離一睹東望洋賽道戰車的車迷。

A semana do Grande Prémio arrancou com uma variedade de eventos, nomeadamente, uma exposição de carros da Taça GT Macau e máquinas do Grande Prémio de Motos na Praça do Tap Seac. O evento, com entrada gratuita, deu a possibilidade a todos os que quisessem ver de perto algumas das máquinas de corrida que vão passar pelo Circuito da Guia.

澳門郵電發行紀念郵票和信封

Carimbo e envelopes comemorativos pelos CTT

澳門郵政局再次攜手與澳門格蘭披治大賽車合作，發行「第65屆澳門格蘭披治大賽車」主題郵品。是次發行包括一套6枚郵票，呈現世界頂尖街道賽，包括房車、電單車和三級方程式賽車，在東望洋跑道風馳電掣的精彩畫面。相關郵品在郵政總局、水坑尾、港澳碼頭、澳門國際機場的郵政分局公開發售。在上述地點郵寄相關郵品可蓋當天紀念郵戳。

簡報 BREVES

A Direcção dos Serviços de Correios e Telecomunicações voltou a associar-se ao Grande Prémio de Macau, com a emissão filatélica “65.º Grande Prémio de Macau”. A emissão é composta por um conjunto de seis selos, ilustrando as velozes corridas de carros de turismo, motos e Fórmula 3 no lendário circuito cittadino da Guia. A emissão está à venda na Estação Central, na Estação da Rua do Campo, na Estação do Terminal Marítimo e na Estação do Aeroporto. Os produtos filatélicos alusivos ao certame serão obliterados com o carimbo comemorativo do evento exclusivo desse dia.

全民參與

Todos podem participar

澳門格蘭披治大賽車組委會於11月3日和4日，一連兩天在塔石廣場舉辦「第65屆澳門格蘭披治大賽車—親子嘉年華」，將廣場模擬為東望洋跑道及迷你賽車場，吸引不少一家大細前來捧場。孩子們不僅能體驗「賽車手和跑道工作人員」等各種工作，還能獲得許多關於大賽車的知識。

Nos dias 3 e 4 de novembro, na Praça do Tap Seac, a organização do Grande Prémio de Macau promoveu o “Festival em Família do Grande Prémio” onde foram lançados os jogos temáticos sobre o evento adaptados para a participação de familiares. As crianças puderam vestir-se como pilotos e funcionários de pista, permitindo que tenham compreendido os vários trabalhos e tenham recebido mais conhecimentos relativo ao Grande Prémio.

凌晨3點道路封閉

Estradas encerram às 3h00

澳門格蘭披治大賽車舉辦的四天期間，被用作東望洋賽道的部分道路將於凌晨三點封閉。大賽車組委會早已預告，此將對交通造成「嚴重」影響，提醒市民提前做好準備。由於交通時間變長，組委會希望居民盡量使用公共交通工具。另一方面，組委會承諾將在賽事結束後盡快重新開放道路。

Durante os quatro dias do Grande Prémio de Macau as estradas utilizadas como parte do Circuito da Guia encerram às três da manhã. A Comissão Organizadora do Grande Prémio alerta para um impacto “severo” no trânsito local e pede às pessoas que optem por se deslocar caminhando com antecedência. Para as deslocações mais longas, os organizadores pedem aos residentes que utilizem os transportes públicos. Por outro lado, a comissão comprometeu-se a reabrir as estradas tão depressa quanto possível, no final do dia.

暫定日程 PROGRAMA

11月15日 15 de Novembro

06:00 - 賽道封閉

Fecho do Circuito

06:30 ~ 07:00 - 檢查賽道

Inspeção do Circuito

07:30 ~ 08:30 - 太陽城集團澳門格蘭披治電單車 - 第五十二屆大賽 - 自由練習

52.º Grande Prémio de Motos de Macau Suncity Grupo - Treino livre

09:05 ~ 09:35 - 太陽城集團澳門東望洋大賽 - 國際汽聯房車世界盃 - 自由練習1

Corrida da Guia Macau Suncity Grupo – Taça do Mundo de Carros de Turismo da FIA - Treino livre 1

09:55 ~ 10:35 - 太陽城集團澳門格蘭披治三級方程式大賽 - 國際汽聯三級方程式世界盃 - 自由練習1

Grande Prémio de Macau de Fórmula 3 Suncity Grupo – Taça do Mundo de F3 da FIA - Treino livre 1

10:50 ~ 11:20 - 太陽城集團大灣區蓮花盃 - 自由練習

Taça Lotus - Corrida da Grande Baía Suncity Grupo - Treino livre

11:35 ~ 12:05 - FOOD4U澳門房車盃 - 自由練習

Taça FOOD4U de Carros de Turismo de Macau - Treino livre

12:25 ~ 12:55 - 澳博澳門GT盃 - 國際汽聯GT世界盃 - 自由練習1

Taça GT Macau - SJM-Taça do Mundo de GT da FIA - Treino livre 1

13:30 ~ 14:00 - 太陽城集團澳門東望洋大賽 - 國際汽聯房車世界盃 - 自由練習2

Corrida da Guia Macau Suncity Grupo - Taça do Mundo de Carros de Turismo da FIA - Treino livre 2

14:20 ~ 15:00 - 太陽城集團澳門格蘭披治三級方程式大賽 - 國際汽聯三級方程式世界盃 - 排位賽1

Grande Prémio de Macau de Fórmula 3 Suncity Grupo – Taça do Mundo de F3 da FIA - Cronometrado 1

16:00 ~ 16:45 - 太陽城集團澳門格蘭披治電單車 - 第五十二屆大賽 - 排位賽

52.º Grande Prémio de Motos de Macau Suncity Grupo - Cronometrado

18:00 ~ ** - 賽道解封 Abertura do Circuito

11月16日 16 de Novembro

06:00 - 賽道封閉

Fecho do Circuito

06:30 ~ 07:00 - 檢查賽道

Inspeção do Circuito

07:30 ~ 08:15 - 太陽城集團澳門格蘭披治電單車 - 第五十二屆大賽 - 排位賽

52.º Grande Prémio de Motos de Macau Suncity Grupo - Cronometrado

08:50 ~ 09:30 - 太陽城集團澳門東望洋大賽 - 國際汽聯房車世界盃 - 排位賽

Corrida da Guia Macau Suncity Grupo - Taça do Mundo de Carros de Turismo da FIA - Cronometrado

09:50 ~ 10:20 - 太陽城集團大灣區蓮花盃 - 排位賽

Taça Lotus - Corrida da Grande Baía Suncity Grupo - Cronometrado

10:40 ~ 11:10 - FOOD4U澳門房車盃 - 排位賽

Taça FOOD4U de Carros de Turismo de Macau - Cronometrado

11:30 ~ 12:10 - 太陽城集團澳門格蘭披治三級方程式大賽 - 國際汽聯三級方程式世界盃 - 自由練習2

Grande Prémio de Macau de Fórmula 3 Suncity Grupo - Taça do Mundo de F3 da FIA - Treino livre 2

12:30 ~ 13:00 - 澳博澳門GT盃 - 國際汽聯GT世界盃 - 自由練習2

Taça GT Macau - SJM - Taça do Mundo de GT da FIA - Treino livre 2

13:35 ~ 14:50 - 太陽城集團澳門東望洋大賽 - 國際汽聯房車世界盃 - Q1、Q2、Q3

Corrida da Guia Macau Suncity Grupo - Taça do Mundo de Carros de Turismo da FIA (Q1, Q2, Q3)

15:10 ~ 15:50 - 太陽城集團澳門格蘭披治三級方程式大賽 - 國際汽聯三級方程式世界盃 - 排位賽2

Grande Prémio de Macau de Fórmula 3 Suncity Grupo - Taça do Mundo de F3 da FIA - Cronometrado 2

16:10 ~ 16:40 - 澳博澳門GT盃 - 國際汽聯GT世界盃 - 排位賽

Taça GT Macau - SJM - Taça do Mundo de GT da FIA - Cronometrado

18:30 ~ ** - 賽道解封

Abertura do Circuito

11月17日 17 de Novembro

06:00 - 賽道封閉

Fecho do Circuito

06:30 ~ 07:00 - 檢查賽道

Inspeção do Circuito

07:10 ~ 07:50 - 安全、救援及解困車輛 - 測試圈

Carros de Segurança e Intervenção Rápida - Voltas de teste

08:00 ~ 08:40 - 特備節目

Evento Especial

09:00 ~ 10:00 - 太陽城集團澳門格蘭披治三級方程式大賽 - 國際汽聯三級方程式世界盃 - 選拔賽 - 10圈

Grande Prémio de Macau de Fórmula 3 Suncity Grupo - Taça do Mundo de F3 da FIA (Prova Classificativa) - 10 voltas

10:25 ~ 11:25 - FOOD4U澳門房車盃 - 12圈

Taça FOOD4U de Carros de Turismo de Macau - 12 voltas

11:50 ~ 12:10 - 太陽城集團澳門格蘭披治電單車 - 第五十二屆大賽 - 賽前熱身

52.º Grande Prémio de Motos de Macau Suncity Grupo - Treino livre

13:05 ~ 14:05 - 澳博澳門GT盃 - 國際汽聯GT世界盃 - 選拔賽12圈

Taça GT Macau - SJM - Taça do Mundo de GT da FIA (Prova Classificativa) - 12 voltas

14:25 ~ 15:15 - 太陽城集團澳門東望洋大賽 - 國際汽聯汽車世界盃 - 第一回合 - 8圈

Corrida da Guia Macau Suncity Grupo - Taça do Mundo de Carros de Turismo da FIA - Race 1 - 8 voltas

15:55 ~ 16:55 - 太陽城集團澳門格蘭披治電單車 - 第五十二屆大賽 - 12圈

52.º Grande Prémio de Motos de Macau Suncity Grupo - 12 voltas

18:00 ~ ** - 賽道解封

Abertura do Circuito

11月18日 18 de Novembro

06:00 - 賽道封閉

Fecho do Circuito

06:30 ~ 07:00 - 檢查賽道

Inspeção do Circuito

07:10 ~ 07:50 - 安全、救援及解困車輛 - 測試圈

Carros de Segurança e Intervenção Rápida - Voltas de teste

08:20 ~ 09:10 - 太陽城集團澳門東望洋大賽 - 國際汽聯房車世界盃 - 第二回合 - 8圈

Corrida da Guia Macau Suncity Grupo - Taça do Mundo FIA de Carros de Turismo - Race 2 - 8 voltas

09:35 ~ 10:35 - 太陽城集團大灣區蓮花盃 - 12圈

Lotus - Corrida da Grande Baía Suncity Grupo - 12 voltas

11:00 ~ 12:00 - 太陽城集團澳門東望洋大賽 - 國際汽聯房車世界盃 - 第三回合 - 11圈

Corrida da Guia Macau Suncity Grupo - Taça do Mundo de Carros de Turismo da FIA - Race 3 - 11 voltas

12:25 ~ 13:40 - 澳博澳門GT盃 - 國際汽聯GT世界盃 - 18圈

Taça GT Macau - SJM - Taça do Mundo de GT da FIA - 18 voltas

14:00 ~ 14:35 - 特備節目

Evento Especial

15:10 ~ 15:20 - 舞獅

Dança do Leão

15:30 ~ 16:30 - 太陽城集團澳門格蘭披治三級方程式大賽 - 國際汽聯三級方程式世界盃 - 15圈

Grande Prémio de Macau de Fórmula 3 Suncity Grupo - Taça do Mundo de F3 da FIA - 15 voltas

18:00 ~ ** - 賽道解封

Abertura do Circuito



太陽城集團
SUNCITY GROUP



GRANDE
PRÉMIO
DE MACAU

MACAU
GRAND
PRIX

15-18
11/2018

澳門格蘭披治
大賽車



www.macau.grandprix.gov.mo